

**Angebote für ALS-Betroffene und Angehörige.  
Offres pour les personnes atteintes de SLA et leurs proches.  
Prestazioni per persone affette da SLA e loro parenti.**



Ferienwoche  
Semaine de vacances  
Settimana di vacanza



Paralleltreffen  
Rencontres parallèles  
Incontri paralleli



Direkthilfe  
Aide directe  
Aiuto diretto



ALS Care  
SLA Care  
SLA Care



Hilfsmitteldepots  
Dépôts de moyens auxiliaires  
Depositi di mezzi ausiliari

Bitte frankieren  
Veuillez affranchir  
Affrancare

**Verein ALS Schweiz**  
Geschäftsstelle  
Margarethenstrasse 58  
4053 Basel

VEREIN **ALS**  
**SLA**   
> Schweiz Suisse Svizzera Svizra

**Werden Sie Mitglied im Verein ALS Schweiz.  
Devenez membre de l'Association SLA Suisse.  
Diventa membro dell'Associazione SLA Svizzera.**

# Unterstützen Sie uns.

Unsere Angebote für ALS-Betroffene und ihre Nächsten sind nur dank grosszügiger Unterstützung möglich. Durch Stiftungen, Spenderinnen und Spender, aber auch durch unsere Mitglieder. Jeder einzelne Mitgliederbeitrag zählt. Der Verein ALS Schweiz ist Mitglied der International Alliance of ALS/MND-Associations. Unsere Mitglieder sind automatisch Teil einer weltweiten Gemeinschaft.

## Aidez-nous.

Nos offres pour les patients atteints de SLA et leurs proches ne sont possibles que grâce à une aide généreuse. Par des fondations, des donateurs et également par nos membres. Chaque cotisation de membre compte. L'Association SLA Suisse est membre de l'International Alliance of ALS/MND-Associations. Par conséquent, nos membres font automatiquement partie d'une communauté mondiale.

## Fare la propria parte.

Le offerte alle persone interessate da SLA e ai rispettivi conoscenti sono possibili solo attraverso un generoso supporto da parte di istituzioni, donatrici e donatori, ma anche membri associati. Ogni singolo contributo dei membri conta. L'Associazione SLA Svizzera è membro di International Alliance of ALS/MND-Associations. Per questo motivo i membri associati fanno automaticamente parte di una comunità internazionale.



INTERNATIONAL ALLIANCE  
OF ALS/MND ASSOCIATIONS

## Ich möchte Mitglied sein im Verein ALS Schweiz Je souhaiterais devenir membre de l'Association SLA Suisse Desidero diventare membro dell'Associazione SLA Svizzera



CHF 50.–  CHF 100.–  CHF 250.–  freier Betrag ab | montant libre à partir de | importo a piacere da CHF 50.–

Hinweis: den Mitgliederbeitrag können Sie von den Steuern abziehen. Mitgliedschaft jährlich per 31. Dezember widerrufbar.

Remarque: la cotisation de membre est déductible des impôts. Il est possible d'annuler son affiliation tous les ans au 31 décembre.

Nota: l'importo di partecipazione è detraibile dalle tasse. L'adesione può essere disdetta ogni anno al 31 dicembre.

Name, Vorname | Nom, Prénom | Cognome, Nome

Strasse, Nr. | Rue, n° | Via, num.

PLZ, Ort | CP, Localité | CAP, località

Telefon | Téléphone | Telefono

E-Mail

Datum | Date | Data

Unterschrift | Signature | Firma

Ich bin von ALS betroffen | Je suis atteint de SLA | Sono interessato da SLA

Jemand aus meiner Familie ist von ALS betroffen | Quelqu'un de ma famille est atteint de SLA | Tutta la famiglia è interessata da SLA

**Broschürenbestellung, kostenlos | Veuillez m'envoyer gratuitement | Inviatemi gratuitamente**

\_\_ Ex. Direktbetroffene/Angehörige | patients/proches | interessati/famigliari

\_\_ Ex. Freunde, Verwandte, Umfeld | amis, proches, voisins | amici, conoscenti, altri ambienti

**Empfangsschein / Récépissé / Ricevuta**

**Einzahlung Giro**

**Versement Virement**

**Versamento Girata**

Einzahlung für / Versement pour / Versamento per

Einzahlung für / Versement pour / Versamento per

Zahlungszweck / Motif versement / Motivo versamento

Verein ALS Schweiz  
8600 Dübendorf

Verein ALS Schweiz  
8600 Dübendorf

Mitgliedschaft / Cotisation / Contributo

IBAN CH72 0900 0000 6170 0459 8

IBAN CH72 0900 0000 6170 0459 8

Konto / Compte / Conto 61-700459-8  
CHF

Konto / Compte / Conto 61-700459-8  
CHF

Einbezahlt von / Versé par / Versato da

Einbezahlt von / Versé par / Versato da

105



Die Annahmestelle  
L'office de dépôt  
L'ufficio d'accettazione

617004598>

617004598>

4.2016

441.02